



CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE D'HUDSON

CANADA  
PROVINCE OF QUÉBEC  
TOWN OF HUDSON

**RÈGLEMENT N° 731**

**BY-LAW N° 731**

**RÈGLEMENT 731-2020**

**BY-LAW 731-2020**

**RÈGLEMENT 731 VILLA-WYMAN – CRÉDIT DE TAXES**

**BY-LAW 731 VILLA-WYMAN - TAX CREDIT**

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation du Québec*, une municipalité peut préparer un programme complémentaire à celui de la Société d'habitation du Québec, si cette dernière le prévoit dans un programme préparé et mis en œuvre par elle;

**WHEREAS** under the *Act respecting the Société d'habitation du Québec*, a municipality may prepare a complementary program the *Société d'habitation du Québec's* program, if the «*Société d'habitation du Québec*» provides for it in a program prepared and then implemented by the said municipality;

**CONSIDÉRANT QUE** la Société d'habitation du Québec (SHQ) a préparé et mis en œuvre le programme AccèsLogis Québec, et que ce programme prévoit notamment qu'une municipalité peut préparer et adopter par règlement un programme complémentaire au programme AccèsLogis en vue d'accorder au propriétaire toute forme d'aide financière, y compris l'octroi d'un crédit de taxes;

**WHEREAS** the «*Société d'habitation du Québec*» (SHQ) has prepared and implemented the «*AccèsLogis Québec*» program, and this program provides, among other things, that a municipality may prepare and adopt a by-law to complement the «*AccèsLogis*» program in order to grant the owner any form of financial assistance, including the issuance of a tax credit;

**CONSIDÉRANT QUE** le programme municipal complémentaire doit être approuvé par la Société d'habitation du Québec;

**WHEREAS** the complementary municipal program must be approved by the «*Société d'habitation du Québec*»;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville d'Hudson désire que le projet Villa Wyman soit concrétisé, tel qu'indiqué par la résolution R4044-2016;

**WHEREAS** the Town of Hudson wishes the Villa Wyman project be carried out as indicated in resolution R4044-2016;

**CONSIDÉRANT QUE** ledit projet Villa Wyman est connu par la SHQ sous le numéro ACL-00896, que la valeur estimée de l'immeuble est de 3 293 672\$ (selon la déclaration faite de l'organisme Villa-Wyman, voir page 3 de leur demande d'aide financière à la SHQ, Annexe A), et que les taxes foncières municipales sont estimées à 23 661,74\$ sur un taux en 2020 de 0,7184 \$ au 100\$ d'évaluation municipal;

**WHEREAS** the said Villa Wyman project is known by the SHQ under the number ACL-00896, the estimated value of the property is \$3,293,672 (according to the statement made by the Villa-Wyman organization, see page 3 of their application for financial assistance to the SHQ, Appendix A). and the municipal property taxes are estimated at \$23,661.74 on a 2020 rate of \$0.7184 per \$100 of municipal evaluation;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville d'Hudson bénéficiera de l'ajout de 18 nouveaux logements pour personnes âgées en raison de ce projet, et qu'il y aura une augmentation d'emplois en la Ville;

**WHEREAS** the Town of Hudson will benefit from the addition of 18 new senior housing units as a result of this project and there will be an increase in employment in the Town;

**CONSIDÉRANT QUE** le Conseil juge opportun d'adopter le présent règlement;

**WHEREAS** Council deems it appropriate to adopt this By-Law;

**CONSIDÉRANT QUE** l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné par le conseiller du district 5 (Heights Est) Jim Duff à la séance extraordinaire du 27 mai 2020;

**WHEREAS** a notice of motion was duly given by the Councillor for district 5 (Eastern Heights) Jim Duff at the special Council meeting held on May 27<sup>th</sup>, 2020;



**ARTICLE 1**

Dans le but de permettre aux coopératives et aux organismes sans but lucratif de bénéficier du programme AccèsLogis Québec, le présent règlement instaure un programme municipal d'aide financière complémentaire au programme AccèsLogis de la Société d'habitation du Québec en faveur du projet domiciliaire Villa Wyman prévu au lot cadastré 5 970 081.

**SECTION 1**

In order to allow cooperatives and non-profit organizations to benefit from the «AccèsLogis Québec» program, the present By-Law establishes a municipal financial assistance program complementary to the «AccèsLogis Québec» program of the «Société d'habitation du Québec» in favour of the Villa Wyman residential project provided for in cadastral lot 5 970 081.

**ARTICLE 2**

Ce programme permet à la municipalité, d'accorder à toute coopérative ou à tout organisme sans but lucratif, un crédit de taxes pour le projet admissible au programme AccèsLogis Québec de la Société d'habitation du Québec sur son territoire.

**SECTION 2**

This program allows the municipality to grant a tax credit to any cooperative or non-profit organization for a project eligible for the «AccèsLogis Québec» program of the «Société d'habitation du Québec» located on its territory.

**ARTICLE 3**

L'aide financière accordée par la municipalité dans le cadre du présent programme consiste en un crédit de taxes correspondant au montant imposable à l'année d'imposition 2020 qui est ajustable dans l'éventualité d'une baisse de taxes mais non ajustable dans le cadre d'une augmentation de taxes. Montant qui serait autrement exigible pour une période de 10 ans, soit la valeur de la taxes foncières pour un maximum annuel de 23 661,74 \$ pour un montant total maximum sur dix ans de 236 617,40 \$.

**SECTION 3**

The financial assistance granted by the municipality under this program consists of a tax credit corresponding to the amount taxable in the 2020 taxation year that is adjustable in the event of a tax decrease but not adjustable in the event of a tax increase. Amount that would otherwise be payable for a period of 10 years, i.e. the value of property taxes for an annual maximum of \$23,661.74, for a maximum total amount of \$236,617.40 over ten years.

**ARTICLE 4**

Le présent règlement entre en vigueur dès son approbation par la Société d'habitation du Québec.

**SECTION 4**

The present By-Law shall come into force as soon as it is approved by the «Société d'habitation du Québec».

Jamie Nicholls  
Maire/Mayor

Philip Toone  
Greffier adjoint par interim / Interim Assistant  
Town Clerk

Avis de motion  
Adoption du règlement :  
Avis public d'entrée en vigueur :

27 mai 2018  
1 juin 2020  
2020



Annexe A / Appendix A

**Demande d'aide financière**

Version 11.1.00

Formulaire en date du 21 mai 2020

**Page 3 - IMMEUBLES - PRÉVUS**

<b>PROJET</b>		Date de la DAF : AP 2018-05-18
Numéro du projet :	ACL-00896	Étape du projet : EC : Engagement conditionnel
Nom du projet :	Villa Wyman	

**BÂTIMENTS PRÉVUS (Sommaire)**

Résumé des informations										Coûts d'adaptation	
Bâtiment	Volet	Nb Unités	Typologie	Cientête	Occupation	SUAL	SAD	App.	Organisme	SHQ	
1	II	18	1CC	PAP - Personnes âgées (	Régulier	NON	NON		\$	\$	
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>1 <sup>24</sup></span> <span>18 <sup>4</sup></span> </div>										<b>Total :</b> 0 \$ 0 \$ <sup>5</sup>	

**Sommaire des typologies - Services - Loyers médians**

Table de loyers médians : 02 - RMR de Montréal (partie)													
Type de Logement	Nombre d'unités			Superficie (m2)	Services offerts			Loyer médian : Organisme		SHQ		Indicateur	
	Volet I	Volet II	Volet III		Chauffage	Eau chaude	Électricité	Avec serv.	Sans serv.	Avec serv.	Sans serv.	Avec serv.	Sans serv.
Chambre	0	0	0					353 \$	301 \$	353 \$	301 \$	353 \$	301 \$
Studio	0	0	0					595 \$	534 \$	595 \$	534 \$	595 \$	534 \$
1CC	0	18	0	60	Non	Non	Non	1 060 \$	992 \$	983 \$	915 \$	786 \$	718 \$
2CC	0	0	0					901 \$	813 \$	901 \$	813 \$	901 \$	813 \$
3CC	0	0	0					1 023 \$	918 \$	1 023 \$	918 \$	1 023 \$	918 \$
4CC	0	0	0					1 365 \$	1 242 \$	1 365 \$	1 242 \$	1 365 \$	1 242 \$
5CC	0	0	0					1 365 \$	1 242 \$	1 365 \$	1 242 \$	1 365 \$	1 242 \$
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>18</b>	<b>0</b>										
<b>Grand total</b>	<b>18</b>												

Unités de supplément au loyer				
Nombre d'unités	Proportion			
9 <sup>10</sup>	50% <sup>11</sup>			
Taux de taxation actuel/prévu				
	Actuel	Org	Prévu	SHQ
Foncier :	0,7184 \$ <sup>18</sup> /100\$	0,7184 \$ <sup>19</sup>	0,8207 \$ <sup>20</sup> /100\$	
Services :	0 \$ <sup>22</sup>	12 582 \$ <sup>23</sup>	13 777 \$ <sup>24</sup>	
Scolaire :	0,2732 \$ <sup>25</sup> /100\$	0,1563 \$ <sup>26</sup>	0,2732 \$ <sup>27</sup> /100\$	

Valeurs de l'immeuble prévu		
	Organisme (\$)	SHQ (\$)
Valeur de remplacement (assurances) (Sans terrain)	1 170 000 <sup>8</sup>	1 170 000
Valeur marchande avant travaux (rés.)	334 000 <sup>12</sup>	334 000
Valeur marchande après travaux (rés.)	3 293 672 <sup>14</sup>	3 050 112
Valeur marchande après travaux (non rés.)	0 <sup>16</sup>	0
Valeur marchande totale après travaux	3 293 672 <sup>20</sup>	3 050 112
Valeur foncière après travaux (rés.)	3 293 672 <sup>27</sup>	3 050 112
Valeur foncière après travaux (non rés.)	0 <sup>28</sup>	0